

Ассоциация финно-угорских университетов

NH Collegium Fenno-Ugricum

И. Н. РЯБОВ

Словарь терминов по биологии
на эрзянском языке
для общеобразовательных школ

Сыктывкар – Ижевск – Йошкар-Ола –
Саранск – Бадачоньтомай
2011

Terminologia scholaris * Школьная терминология

Главный редактор серии
Янош Пустаи

Redigit
János Pusztay

Редакционный совет:

М. С. Федина, Л. П. Федорова, Э. В. Гусева, А. В. Родняков

Ассоциация финно-угорских университетов

NH Collegium Fenno-Ugricum

И. Н. РЯБОВ

Общеобразовательной школатнень
туртов эрзянь кельсэ биологиянь
терминтнэнь валкс

Сыктывкар – Ижевск – Йошкар-Ола –
Саранск – Бадачоньтомай
2011

Редактор:

Мосин М. В., д-р филол. наук, профессор, декан филологического факультета ГОУВПО «МГУ им. Н. П. Огарева»

Одобрено термино-орфографической комиссией ГОУВПО «МГУ им. Н. П. Огарёва» (протокол заседания № 2 от 29.06.2011).

Издание CD-варианта материала профинансировано Венгерской национальной организацией Всемирного конгресса финно-угорских народов.

Подготовка и издание словарей были осуществлены при финансовой поддержке Совместной программы Совета Европы и Европейского Союза для Российской Федерации «Национальные меньшинства в России: развитие языков, культуры, СМИ и гражданского общества». Мнения, высказанные в данном документе, не могут быть использованы как официальное мнение Совета Европы или Европейского Союза.

Рябов И. Н.

**Словарь терминов по биологии на эрзянском языке
для общеобразовательных школ**

**Общеобразовательной школатнень туртов эрзянь кельсэ
биологиянь терминтнень валкс**

Ответственный за выпуск *А. В. Родняков*
Обложка и макет *С. П. Назаркин, Е. И. Синяева*

Подписано в печать 23.06.2011
Формат 84 × 108 1/32. Усл. печ. л. 2,1
Заказ № 931. Тираж 300 экз.

Отпечатано в типографии Издательства Мордовского университета
430005, г. Саранск, ул. Советская, 24

Предисловие главного редактора

Одна из главнейших целей Европейского Союза - сохранять языковое и культурное разнообразие Европы. Эта цель может быть достигнута только в сотрудничестве с многонациональными государствами.

Языки могут сохраниться и развиваться только в случае, если ими пользуются дома, школе и во всех жизненных сферах.

Программа NH – CFU (Collegium Fenno-Ugricum) Terminologia scholaris * Школьная терминология разработана с целью возвращения финно-угорских языков РФ в школьный обиход.

Для этого нужно было создать терминологию всех школьных предметов, как пользуясь результатами терминообразования 1920-30-х годов, так и создавая новые термины.

В результате реализации проекта «Создание терминологических словарей на национальных языках для общеобразовательных школ в регионах проживания финно-угорских народов Российской Федерации» в рамках совместной программы Совета Европы и Европейского Союза для Российской Федерации - «Национальные меньшинства в России: развитие языков, культуры, СМИ и гражданского общества» была выработана терминология по литературе, языку, истории, обществознанию, математике, химии, физике, биологии, информатике, географии на пяти финно-угорских языках РФ (коми, марийский, удмуртский, мокшанский и эрзянский).

Терминологические словари были одобрены термино-орфографическими комиссиями данных финно-угорских республик.

Главный редактор выражает свою искреннюю благодарность за поддержку проекта Совету Европы и Министерству регионального развития РФ, главному координатору проекта Марине Фединой (Сыктывкарский государственный университет), сокоординатору и издателю Алексею Роднякову (Мордовский государственный университет), Венгерской национальной организации Всемирного конгресса финно-угорских народов, и прежде всего всем авторам.

Badacsonytomaj, NH-CFU, 1-го марта 2011 г.
Янош Пустай (Pusztay János)

А

А панжовицят	Нераскрывающиеся	касовкстнэстэ прыцят ды видьметнень олякстомсто яжавиця-тапавиця эмежт
Аванькс ормат	Инфекционные заболевания	сэредьксэнь кандиця микро- организмасо теевть сэредемат, конат ютыть сэредицянтэ эйстэ шумбра ломанентень или ракшантень
Аваормань лоткамо, лангссыцятнень лоткамо (менопауза)	Менопауза	авань раштыця-касыця клеткатнень теевемань лоткамо
Аволь алкуксонь эмеж	Ложный плод	кода пургондавкссото, истя жо цецяпрясто раштыця-касыця эмеж
Аволь стака (простой) лопат	Простые листья	вейке башка лопань пелькскестэ (пластинкасто) аштиця лопат
Аволь сымень (половой) раштамо	Неполовое размножение	раштамо, конань пингстэ касовксонь вейке пельксэсь сонсь ськамонзо максы касомс- раштамс од касовксонтень
Ал, видьмень кирьдевкс	Семенник	цёрасымень рашкоютконь пелькс, косо теевить-пурнавить сперматозоидтнэ
Алклетка	Яйцеклетка	авасымень клетка
Алкусонь эмеж	Истинный плод	пургондавкссото касыця-раштыця эмеж
Алонь кандыцят, алыицят	Яйцекладущие	ракшат, конатнень сюлмавксонь (зародышнень) касомась моли авань кандовт алонтэ потсо
Алце потмовтомо верьсан	Нижняя полая вена	рунгонь алце пелькстнэстэ седеень витьёнксонтень верень кандыця кавто прявт верьсантнэстэ вейкесь
Альютавкс	Яйцевод	авань рунгосо ютавкс-турбине, конаванть алклеткась или алось лиси ушов

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Амфибия	Амфибия	ведень ды мода ланга якиця ракшатнень ютксо куншкасо аштиця кутьмере ловажань ракшань кужо
Анатомия	Анатомия	ломанень рунгодо ды лия организматнень теемадо наука
Антенна	Антенна	сукстнэнь-унжатнень, ламопильген-сетнень ды рак ёнов молицятнень пря лангсо чинал ёнов молица ёжомарямонь рунгонь пелькст
Антибиотик	Антибиотик	химической пурнавкст (веществат), конатне теевить микроорганизмань эрямосо, лоткавить микробатнень касомаст ды натои чавить сынст
Антителат	Антитела	Ашинетнень (белоктнень) пурнавкст, конат теевить рунгосо, лия белоктнень тов совамсто лепштить сонзэ зыянов теветь
Арво, улаз (нектар)	Нектар	цецянь сэрытнесэ (желёзатнесэ) явовт-максот ламбамо (сахорной) начкотькс
Армотькс (рубец)	Рубец	кой-кона тикшеде ярсыця ракшатнень васенце пуяромосо покш тарка, конантень ярсамопелесь понги апак порне/ апак сэве
Ацирьгалема	Раздражимость	пертьпелькстэ сыцятнень каршо молема рунгонь маштомачизэ
Ашинеть (белокт)	Белки	зяря химической элементстэ (углеродсто, водородсто, кислородсто, азотсто, палыкандалсто, фосфорсто ды лиясто) теевь стака органической сюлмавомат
Аютавиця вирькасовкт (джунглят)	Джунгли	ламо калгодо нетьксэв тикшетнень (бамбуктнэнь) ды лианатнень марто чувотнень ды куракштнэнь карчпулот

Б

Биосферась	Биосфера	эриця существасо пештязь модань колмо оболочкань пелькст: сувонь (газообразной) (атмосфера), вецана (гидросфера) ды калгодо (литосфера)
Бородкат	Бородки	кечказкетнень кандыця чиналт, конатнесэ сынь сюлмавить эсест юткова ды теить нармунень сёлмосо эчке келей кикс
Боткал, ботпря	Головастик	пуловтомо модань-ведень ракшатнень ютксо ведьсэ касыця сукске

В

Вайгельсант	Голосовые связки	кирьгапарьсэ усковт, ялгацек вейкеть эрикоцтонь менчевекст-сиверькст
Вакуольть	Вакуоли	начкосо пештязь кирькс ёнов молиця клеткань цитоплазмасо таркат
Валаня тулгот	Гладкие мышцы	потмо рунгонь мускулатурань теиця тулгонь эрямокоцт
Ванстоматарка (Заповедник)	Заповедник	пертьпельксэнь ванстовиця тарка, косо кирдеви эсензэ состояниясо весе пертьпельксэнтъ парочись, свал шкань или чуросто вастневиця ракшань ды чувтонь видтнэ
Вебельгень касовкст	Однодольные растения	вейке видьме бельгестэ сюлмавксонь касовкст
Вежгель, кирьгапарень верькс	Надгортанник	пекстамка, кона пексты лексема кирьгапарентъ нилема парьганть ярсамопелентъ молемстэ
Верень кужот	Группы крови	башка тувталтнэнь лангс нежедезь ломанень верентъ ниле кужова явوما
Верень плазма	Плазма крови	верьсэнтъ тюстомо клетка ютконь вещества, конасонть улить-аштить верень клеткатне

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Верень сыворотка	Сыворотка крови	тюжа начкотькс (жидкость), конасонть кирдевить верень пиеманть мельга кадовозь верень пелькст
Верень топиямо, верьпиема	Свертывание крови	керявксонь таркасо веренть верьнулкокс пиема, топокс теевема
Верце потмовтомо верьсан	Верхняя полая вена	седеень витьёнксонть рунгонь верце пелькстнэстэ веренть кандыця кавто прявт верьсантнэстэ вейкесь
Верь	Кровь	плазмасто, пластинкасто, якстере ды ашо верень клеткасто эрямонь туртов эрявикс начкотькс (жидкость)
Верьсан	Вена	мекев седеентень верень кандыця келей, эчке верьсант
Верьсант	Артерии	седейстэ верень кандыця келей, эчке верьсант
Верьсант	Кровеносные сосуды	верень якамо сант
Верьтуло	Тромб	верень топиязь сьулмо, конась пекстасы верень клеткатнень марто томбазь- верьсанонть
Верьякамо, верьчукамо (пульс)	Пульс	верьсанонь стенкатнень шкань ютазь тулкайця келейгадома, кона моли вейкетьстэ седеень чукамонзо марто
Вестибулярный аппарат	Вестибулярный аппарат	прянь кирдемась-чаравтомань ёжомарямонь пелькс
Видьме кундавкс	Семяприемник	цёрасымень клеткатнень ванстома тарка
Видьме, тов, суро	Зерно	вишкине эмежтов, конань кувозо вейс празь видьменьт марто
Видьмень лукш Видьменичьть, алпичьть	Кожура семени Семяпочки	Видьмень лукш цецянь аваёнксонь теевкстнэнь потсо вишкине пунавкст (структурат), конат оплодотворениядо мельга полавтовить видьмекс

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Витаминт	Витамины	эрьва кодамо химической ёнксонь кандыця минэнь-сюнонь (органической) сюлмавкстнэнь кужо, конат кармить эрявиксэкс ломанень ды ракшань виде-паро эрямо пингень туртов, алкуксонь пингень эрямонь кисэ
Высшей ракшат	Высшие животные	ракшат, конатнень стакасто теевезь потмонь пельксэст
Г		
Генетика	Генетика	раськечинь лувонь ды сонзэ полавтневемань биологиянь тонавтница пелькс
Гибрид	Гибрид	эрьва кодамо башка породань (сортонь) вейс путозь-педавтозь теевть организма
Гормонт	Гормоны	потмоёнксонь секрециянь сэрясо (железасо) максовицят ды рунгованть верень явшевицят физиологиянь коряс пек ёроков пурнавкст – минэть-сюнот (веществат)
Д		
Диастолонь фазась	Фаза диастолы	седеень камератнень лавшолгадомась
Диффузия	Диффузия	молекулатнень ламочистэ аламочис ютамост
Ё		
Ёжомарямонь пелькст	Органы чувств	зяряя марямгатнень (рецептортнэнь) кирдиця башка ёжомарямонь пелькст
Ж		
Жгутик	Жгутик	вейке или зяряя кувака човине суренькондят пургондавкст ламот вейкеклеткасто аштиця рунготнень лангсо, конат сыненст максыть якамо-пакамо

3

Зигота

Зигота

цёрань ды авань клеткатнень
вейс васодемстэ эрикс рунгосо
васень клеткат

И

Иень кольцят

Годовые кольца

чувтовксонь касома, кона теевсь
клеткатнень явомсто вейке
вегетативной периодсто, сынст
коряс содавтови чувтонть
иест-пингест

Икеле сёлмот

Надкрылья

унжатнень ды кой-кона
кендялтнень сёлмотнень
икельце пельксэсь

Икельцепейть,
икелькспейть

Резцы

сускомсто тевс нолдавица
икельце пшти пейть

Икра (калонь ал)

Икра

ведьсэ алызсь раштавт-касовт
калгодо ланговтомо алт

Инстинкт

Инстинкт

те или тона эрийтнень
раськечинь лувонть коряс прянь
ветямонь кой

Инсулин

Инсулин

гормон, кона свал кирди-вансты
верьсэ ламбамонь (сахоронь)
улеманзо

Ирдезт

Ребра

кутьмереловажансетнень
камбразонь ялгацек молиция
ловажат, конат сюлмавить
кутьмереловажанть марто

Искусственной
разведенияИскусственное
разведение

велень кудюютконь ды
умарьпирень тевсэ истямо
молема-ютамо, косо тевс
нолдави вегетативной
раштамось-кастомась

К

Каворь

Хрящ

коцтонь (тканень) сюлмиця
башка вид, конасо клеткатнень
ули калгодо кедьлукш
(оболочка) ды аштить
структуравтомо веществасонть

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Каворьсант	Сухожилия	сюлмиця эрямокоцтонь пелькст, конат сюлмить ловажатнень тулготнес
Кавтовидьме пельксэнь касовкст	Двудольные растения	сюлмавокссо кавто видьме бельгестэ аштиця касовкст
Калонь сакалот, калонь сурсемень	Жабры	зяряя верьсансто аштиця малав весе веьд ракшатнень лексема рунгонь пелькст
Калсёлмот	Плавники	калонть рунгосо башка касовкст, конат лездить уемстэ видестэ кирдемс рунгонть
Камакш	Коренной зуб	ярсамопелень сускомсто ды поремстэ тевс нолдавиця ношка, келей покш пейть
Камакшпей, цилимпей	Зуб мудрости	весе лия пейтнень коряс седе мейле лисиця ломанень ниле камакшпейть
Камбраз	Скелет	пурназь 200 седе ламо ловажасто вейсэндямо (структура), конат кирдить рунгонть, аштить нежекс сонензэ или сонзэ башка пельктнень туртов ды ванстыть сынст зыянов тапамадо
Камбразонь тулгонь пурнавкс	Скелетная мускулатура	камбразонь ловажатненень педявтовиця тулгот
Канвань (маточной) ловцо	Маточное молоко	медькандыця мекшнень сельгень сэрятнэсэ (железатнэсэ) явовт минэнь- сунонь пурнавкс
Карадо каршонь челькиямо	Перекрестное опыление	ве куронь касовкстнэнь челькесэ вейке вейкест челькиямо
Касома неже	Точка роста	юр мельга сеске молиция пелькс, косо клеткатне явовить од касоманть туртов
Касома-лисема (прорастания)	Прорастание	пургондавоксонь пичиненть ды касыця сюлмавоксонь унстнэнь видьмень лукшонь пачк лисемась

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Кедть-пильгеть, прят-пильгеть, прят-полдат, прят-серькат	Конечность	рунгосто молиця рунгонь омбоце пелькст, саевксэкс, кедь, пильге, калсёлмо или сёлмо
Кедькелькш (кутикула)	Кутикула	киське лангсо човине анеявикс вельтявкске (кедьлув), кона теевть ведень ды сувонь а нолдыця пурнавкссто (вещество)
Кедькирьга	Запястье	кемень ловажинестэ аштиця колмов явось кедьлапань камбразонь васенце пелькс
Кедьлув (эпидермис)	Эпидермис	ланга вельтявт човине эрикоцт (ткань), конась вельти касовкстнэнь весе пельксэст
Кекшиця- вельтиця-идиця артома	Покровитель- ственная окраска	ушосто рунгонь вельтиця артовкс, кона теевсь зярыя эрямо пингетнень перть малав весе ракшатнень эсь ютковаст кочкамосо
Кенженсетне, пистенсетне	Копытные	вейксэндявкс, ков совить зярыя кужонь ракшат – кавтокенженсетне (тувот, верблюدت, сярдовсетне) ды аволь кавтокенженсетне (лишметь, носорогт), конат молемстэ чалгить-нежедить пильге сур лангс
Керь, куво	Кора	нетьксэнь ды ундоксонь ушоёнксонь пелькс
Кечказкеть	Крючочки	вейкест-вейкест марто сюлмазь вишките моргонь касовкст
Килькш, кувтёл, цёко, цюцька, цёцёв	Кисть (раст.)	цецяпря, конань кувака прявт петькель лангсо аштить башка цецинеть
Кирыгапарь	Глотка	кургопотмонь ды судопотмонь васодемстэ курго потмонь удалце пелькс

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Киське, кедь	Кожа	ушоёнксонь вельтявкс, кона яви рунгонть пертьпелькстэ ды канды идемань-ванстомань, ёжомарямонь, явовомань, высшей ракшатнень лембень-кельмень кирдемачи
Клешня	Клешня	раконь ды шанжавонь ёнов молицятнень рунгосот кундсиця пелькс, кона ашти васоньпеелень кондымокс путозь кавто кедь-пильгестэ
Конкуренция	Конкуренция	взаимоотношенийт вейке теке жо или разной видень организматнень ютксо карадо каршо аштемат, «пелькстамот» теке жо эрямонь условиятнень кисэ, кода улить остаткатнень асатыкчист
Копо	Вульва	ава ломанень рашкоютконь ушолкс тарка-варя
Костянка	Костянка	куншкасо аштиця калгодо видьме марто потьмежа эмеж
Коськема	Увядание	башка условиятнень вельде теевть касовкстнэсэ коськема ёнов молемась, истямокс эрси покш температура
Котоньгирдань сюло	Двенадцати-перстная кишка	пуярмо ало сехте келей човине сюлонь пелькс
Котян, каське	Крестец	вейс педязь-касозь карязловажань эрьгелеловажинетне
Кочкавкс (сорт)	Сорт	ломанень озавтовт-видевть касовкс ды сонзэ раськезэ, конанть ули эсензэ башка биологической ды кудоютконь (хозяйственной) эрявиксчизэ ды леззэзэ
Коштонь нолдамо	Выдох	лексемстэ коштонь ушов нолдамо

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Коштонь саема (оймень таргамо)	Вдох	лексемстэ коштонь потс саема
Коштонь ундокст	Воздушные корни	модас а совикс, нетьксстэ касыця ундокст
Кувалгавтозь- ускозь удем	Продолговатый мозг	лексеманть, верьякамонть ды минень-сюонь пурнавкстнэнь полавтнемаст ванстыця удемень пелькс
Кувтёл	Стручок	потмо ёнов педявтозь видьме марто эмеж
Кудонь ракшат, кильдеметь	Домашние животные	ломанень кирдевь-касовт ракшат эсензэ эрявиксчинзэ кисэ, васняк, ярсамопелень саемга ды ардомапеленть кисэ
Кутьмереловажа, каряз, эрьгеловажа, уця	Позвоночник	каворьстэ или кутьмере ловажань эзнестэ аштиця менчевикс пальмань, конась вансты кутьмереловажань удемень, кирди прянтъ ды конантень поладовить карязловажатнэ ды мештеловажатнэ
Кутьмере- ловажань удем	Спинной мозг	нервань прявт системань пелькс, конась ули-ашти кутьмереловажань куншка потсо, конань коряс ютыть весе нервань кармавтоматне (импульстнэ)

Л

Лавтовловажа	Плечевой пояс	камбразонь система, конась ашти нежекс икельце кедтненень-пилыгтненень
Лавтовловажа, кирьгапакарь	Ключица	мода ланга якиця кутьмереловажансетненъ лавтовонь икельце пельксэнь кавонзазь ловажа
Лавтовпря	Лопатка	кутьмереловажатсетненъ лавтовловажанъ кавонзавкс

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Ламопиль-генсетне	Многоножки	ламопильгенсетнень кужо, рунгост ашти прясто ды пек ламо рунгонь пельксестэ, конат кандыть 1-2 ялгацек пильгть
Ламопиль-гень (членисто-ногойтне)	Членистоногие	аволь позвоночнойтнень башка кужо, конатнень кавтоёндо вейкетъ рунгост ды ламо кедест-пильгест
Лейкоцитт	Лейкоциты	пачк а невтиця покш клеткат, саевить бактериятнэде рунгонь идемань-ванстомань кисэ ды зыян кандыця азрявикс пурнавкстнэде
Лексема	Дыхание	касовкстнэнь ды ракшатнень рунгосо молиция-ютыця физиологической процесст, конатнень пингстэ энергиянь олякстоманть кисэ моли азрявикс коштонь (кислородонь) саема ды углекислой сувонь (газонь) ды ведень максома зрямочинь лувонть туртов.
Лексема кыргапарь	Трахея	теине турбинень ёнов молиция зярыя членистоногойтнень лексема пелькс
Лексемкат (бронхат)	Бронхи	лексема кыргапарьсэ тевелявтнень икеле кавтов явовозь аштиця трубка
Лемень клетчатка	Жировая клетчатка	кедень-киськенъ ало лемень келькш
Лемть	Жиры	минэнь-сюонь пурнавкстнэнь вейс прамо кужо, ков совить углеродось, водородось ды коштось (кислородось).
Лианат	Лиана	лия касовкстнэненъ нежекс аштиця кувака нетькс марто тикшетъ
Ливтевкст	Выводок	ве пизэстэ ливтезь нармунень или ракшань левкст, конат эрить вейсэ се шкас, зярс а тонадыть зрямо ськамо

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Русонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Ливтямо толгат	Маховые перья	ливтямонень эрявикст нармунень сёлтонь толгат
Лимфоцит	Лимфоциты	антителань теиця клеткат
Лисевкс (помет)	Помет	ве шкасто чачтазь левкст или вацть
Лисевкс, касовкс, одс нолдазь нетькс	Побег	касовксонть сыре нетьксстэ или чачи-касы видьместэ касыця од нетькс
Лисевксэнь раштыця-касыця унстке	Зародышевый корешок	видьме потсо теевть од касовксонь васень унстке
Ловажань удем	Костный мозг	кутьмереловажань ракшатнень ловажань потсо улиця эрикоцт (ткань)
Ломанень видевть-теевть касовкст	Культурные растения	эсь эрямонзо ванстомань кисэ ломанень вийсэ кастозь касовкст
Лопа	Лист	ансяк нетькс лангсо касыця касовксонь пелькс, кона аштии эрявиксэкс сынст коштонь андомасо
Лопань прамо	Листопад	седе сеедьстэ чувотнеспэ ды куракштнеспэ лопатнень прамо, чуросто тикшетнень, мезе сюлмазь лопатнень сырелгадомаст марто
Лопапаргине	Чашелистик	бутононь перька вишкине лопа ёнов молиця теевкст
Лопинеть	Лепестки	раштомань пелькстнэнь перька, сеедьстэ виевстэ артозь, човине пурнавкст
Луганар	Луг	мода лангсо тарка, косо касыть пертьпелькссэ ламоиень перть касыця ды видезь-озавтозь тикшеть
М		
Максо	Печень	сэпень явиця ярсамопелень яжиця сэря, конась кирди верьсэ ламбамонть ды уряды веренть аэрявикс веществатнеде

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Медузат	Медуза	курго бокава ды рунго пева щупальца марто зонт ёнов молиця неявиця рунгонь олясто уйниця иневедень ракшат
Мекшваць	Прополис	мекшень клей, чопода тюжа смола ёнов молиця пурнавкс, конанть мекшне сайть эрьва кодамо касовксонь пургондавкстнэнь эйстэ
Мембрана	Мембрана	эрявиксэнть кирдиця келькш
Менель марто мастор ютко эрямо тарка	Среда обитания	весе эрямо ёнкстнэнь, эрямолувтнэнь вейс прамо, конатнесэ эри-ашти рунгось
Меште ловажат	Грудная клетка	мештень явиця-прядыця ловажасто теевть тарка
Мештеловажа	Грудина	ловажа, конанень икельде педятовить-поладовить мештень ирдезтнэ
Мештеловажа	Киль	мештеловажа
Мештень шкелькс (диафрагма)	Диафрагма	рунгонь алце пельксэнтэ эйстэ мештень явиця тулговсто теевть палкшонь (кедълувонь) пиравкс
Млекопи- тающейть	Млекопитающие	кутьмереловажансетнень ютксо арсиця (высокоорганизованной) кужо, ков совить сехте пек развитой нервань система марто ракшат, конатнень ули свалшкань рунгонь температураст, ловсосо левксэст андыцят
Модапизэ	Нора	ракшань кекшема-эрямо тарка, тевс нолдави порицятнеде эсь прянь идемстэ, икеле пелев анокстазенть ванстомсто, истяжо кода левкстнэнь кастома тарка
Мозаичной невтевкс	Мозаичное изображение	невтевкс, конасонтэ вейс пурнавт ваномась ашти зярыя пек вишкине башка пелькскетнень эйстэ

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Моллюскат	Моллюски	аволь позвоночной ракшатнень куро, конатнень ули эсест вельтявкс марто, рунгонь мендявксокс аштиця ракакудост (раковинаст)
Мукор варя	Анальное отверстие	ярсамопелень пидиця системасосо удало ушов лисиця варя
Мутация	Мутация	раськестэ раськес кандовиця организмась апак учо полавтовом

Н

Наволот-нолажат	Слизни	модалангонь теvelyонь пурнавт моллюскань кужо, конатнень пельксэнь пелькс или целанек ёмсетевтсь раконь кудост (раковинаст)
Надкостница	Надкостница	эрикоцтонь усковиця човине кирькс
Нейрон	Нейрон	весе лисевкстнень марто нервась клеткась
Нерват	Нервы	нервань керьметь, эрьвась конатнестэ тееви нервной клеткань лисевкссэ-касовкссо, вельтязь вейсэнь оболочкасо
Нетькс	Стебель	касовксонь петькелень пелькс
Нетьксэнь озавтома (черенкования)	Черенкование	тевтеема (процесс), конань пингстэ нетьксэнь пельксэсь саеви прявт касовксонть эйстэ ды озавтови модас, косо сон тееви од касовксокс
Низшей ракшат	Низшие животные	ламоклеткасто теевть ракшат, конатнень рунгост тееви кавто ансяк сюлмавозь эктодермань ды энтодермань лопинетнень эйстэ
Нилемат (гландат)	Миндалины	лимфасто аштиця ниле пелькст

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Нимиляв	Бабочка	унжань кужо, конатнень улить лукшсо вельтязь ялгаецк кавто сёлмост ды потиця кургонь аппаратост
Нолажа наволо палкш (слизистой оболочка)	Слизистая оболочка	весе ярсамопелень яжиця трактонть вельтиця эрямокоцтонь човине кирькс
Нолажа эзнеть- сант	Скользющие суставы	сант, конатнесэ вейке или седе ламо нолажа ланготне кирякстыть вейкест вейкест ланга
О		
Олак, олаккеть (Альвеолат)	Альвеолы	пек вишкине а неявиця тевелявтонь пувамот
Оплодотворения	Оплодотворение	цёрасымень ды авасымень клеткатнень вейс сюлмавомаст, мезесь максы оплодотворённой ал (зигота)
Особь	Особь	вейке башка ракша или касовкс
П		
Палकिनеть	Палочки	сельмекелькшэнь (сетчаткань) лангсо аштиця валдочинь мариця нервань клеткатнень петь
Палманне	Столбик	рыльцанть пургондавоксонть марто сюлмиця песьтикень пелькс
Панжовицят	Раскрывающиеся	эмежть, конатнесэ видьметне прыть эмежэнтъ консензэ каладамадо икеле
Панцирь	Панцирь	крабтнэнь эли черепахатнень щит ёнов молиця вельтямо
Папа, цёрань рашкоютконь пелькс	Половой член	спермань лисема рунгонь пелькс
Паргине (кас.)	Корзинка (раст.)	келей вакан ёнов молиця цецяпря, конань лангсо аштить касыця цецинеть

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Паргине (чашечка)	Чашечка	кавонзазь цецяёжонь ушоёнксонь пелькс, сеедьстэ пиже тусонь
Пейсывель	Десна	пейзаласкенъ ловажатнень вельтиця чевте сывель
Пейть	Зубы	ломанень ды ракшанъ курго потсо аштиця ловажанъ касовкст, конат саевить ярсамопелень кундамсто, сускомсто, кирдемстэ ды порнемстэ
Пейюр, пейундокс	Корень зуба	пейсаласкенъ потсо кирдевиця пеень пелькс
Пекстыця клеткат	Замыкающие клетки	устьицанъ карадо каршо ёндо аштиця кавто тарвазонь кондымо клеткат
Перька толгат	Контурные перья	нармунень киськензэ ушо ёндо вельтиця ды рунгонь ёнксонь теиця толгат
Пестик	Пестик	аваёнксонь клеткатнень тееця цецянь пелькс
Пеште	Орех	вейке видьметсэ аштиця калгодо луکشо коське эмежтов
Пигментт	Пигменты	валдонть саиця минень-сюнонь пурнавкст
Пизэ (кармаз)	Гнездо	ракшатнень теевть левксиямонь ды левксэнь каustomань- ванстомонь тарка
Пиле	Ухо	марямонь ды видьстэ аштеманъ рунгонь пелькс
Пилеваря	Наружное ухо	марямонь системасо ушопелькс, кона ашти пилекаворьстэ ды нурькине пилеварясто
Пилекс (кас.)	Сережка (раст.)	кенерамадо мейле прыця поводеvezь цецяпря, цёко
Пильге лапа	Стопа	мода ланга якиця кутьмереловажанъ ракшатнень ды ломанень удалце пильгетнень ало пелькс

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Пильге лапа лангсо якицят	Стопоходящие	якамсто весе пильге лапанть лангс неждиця ракшат
Пиче вирь	Бор	човар модасо касыця пиче вирь
Пичеть	Почки	кутьмереловажансетнень рунгосто аэрявикстнэнь ливтиця пелькст
Пичинеть	Надпочечники	пичетнень вере песэ аштиця а покшке сзрят (желёзат), прявт гормонось – адреналин
Планктон	Планктон	ведьсэ эриця вишкине организматнень пурнавкс
Покш пекень кандома	Беременность	авань пекесэ эйкакшонь касома- кандома шка
Покш ундокс, моргов ундокс	Мочковатый корень	покшолмань коряс зярыя вейкеть ундоксто теезь ундокс, эрьвась конатнестэ максы бокань вишкине човаля ундокст
Полавтневема	Изменчивость	пертьпельксэнь влияниянзо вельде организматнень од тешксэнь саемань колчист
Полипт	Полипы	кинь-бути рунгосо педявтозь эриця скамост или ламонест улиця сезялонь кондятнэ
Понав сукс, пиже сукс	Гусеница	сукс ёнов молиця нимиявтнень сукске
Понынеть, ёжопонынеть, сельме понынеть	Реснички	ламо микроскопической организматнень рунгост лангсо вишкине «черть-понынеть», конат сынст туртов максыть молема-ютамо
Поревкс, порькс, порнемка	Жвачка	мекев мурдавтозь порнеманть кисэ пуярмосто кургопотс гаркстазь ярсамопелень покольнеть
Потмонь сюлмавома (оплод)	Внутренний оплод	аваломанень рунгосо вейс прыця-сюлмавиця авань ды цёрань клеткат
Потмопиле	Внутренне ухо	кунсоломань-марямонь ды видьстэ аштемань прявт пелькс

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Потяка пейть	Молочные зубы	шкань (прыця) пейть, ков совить 20 пейть
Почаксазь чевте толгат	Пуховые перья	од нармунтнень пухляня а свал шкань толгат
Пресмыка- ющейть	Пресмыка- ющиеся	мода ланга якиця алкуксонь ракшань кужо
Придаточной ундокст	Придаточные корни	витьстэ нетьксэстэ касыця ундокст
Прине (кас.)	Головка (раст.)	цецяпря, прявт петькелесь конань нурькалгавтозь ды сонзэ прясо-лангсо аштить вейс пурнавт чачонь пильгевтеме цецинеть
Присядка, прививка	Прививка	касовкссо нетьксэнь петьксэнзэ ве таркасто саема ды сонзэ лия таркас теке жо или лията кужонь касовксос путома- поладама
Промо	Овод	кавтосёлмонь унжатнень кужо, покштнэ юткстост эрить а кувать, суксост млекопитающеень ды ломанень сезялт
Пря	Голова	якиця ракшатнень тулкосто явозь икельце или верце рунгонь пелькс
Пря (кас.)	Колос (раст.)	цецяпря, конасонть касыть аштиця цецинеть кувака прявт петькель лангсо
Прявт нервнь система	Центральная нервная система	организмань ветямонь прявт тарка (центр), конань вельде кирьдевить-ванстовить весе механической ды химической тевдеематне (процесстнэ)
Прявт ундокс	Стержневой корень	васень или васенце, ушодксонь, ундокс, седе покш сонзэ эйстэ касыця лият вишкине ундокстнэде

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Прявтушодкс, прявттов (ядро)	Ядро	клеткань лувсо пек эрявикс пелькс, конась саеви клеткань раштомань-касомань ды ламокстамонь эрямонь весе процесстнэсэ
Пряпакарь	Череп	пряудемень ды чамань пелькстнэнь кутьмере марто ракшатнень ванстыця-идиця прянь камбраз
Пряудем	Головной мозг	организмасо малав весе процесстнэнь ветиця пелькс, нервной деятельностинь прявт юр
Пряудемень ашо пурнавкс	Белое вещество мозга	аксонасо теезь нервань ёжомарямонь клеткатнень касовкстнэстэ пряудемень пельксэнзэ
Пряудемень полушарият	Полушария мозга	сехте покш вадрясто-парсте касозь пек ламо томбака менчевикс сиверькс марто пряудемень пелькс
Пряудемень сан	Ствол мозга	пряудеменьпелькс, конась ашти куншка, удалце (ков а сови човонь удемесь) ды кувалгавтозь ёнкссо удементнэстэ
Пряудемень серой пурнавкс (веществась)	Серое вещество мозга	нервань клеткатнень рунготнесэ пурнавт-теевть мине-сюно (вещества)
Псилгадомань сэрят-лисевкст (железат)	Потовые железы	рунгосто аэрявикстнэнь панеме лездыця ды истяжо рунгонть температуранзо ванстыця киськень сэрят
Пукшо ловажа	Бедренная кость	высшей кутьмереловажансетнень удалце пильгетнесэ верце пелькс
Пулонь калсёлмо	Хвостовой плавник	икелев ведьга уемстэ лездыця калсёлмо (плавник)
Пургондавокс, буйкставкс	Почка (раст.)	нетькс лангсо вишка лисевкс- буйкставкс

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Русонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Пуярминеть	Желудочки	седеень эчке пелькст-явовкст, конат эсест вишкалгадомасо-покшолгадомасо максыть верень якамо (вачкодема-тулкадема), мезесь панси сонзэ сантнэва
Пуярмо	Желудок	ярсамопелень яжиця трубканть келейгадома, конасонть ярсамопелень яжамосо юты васенце эскельксесь
Пуярмоалксонь сэря	Поджелудочная железа	ярсамопелень сэрятнень эйстэ сехте эрявиксесь, конатась нолды панкреатической нол (сок) ды инсулинэнь гармон

Р

Ракшань ванстоматарка (заказник)	Заказник	ракшатнень леднемадо ванстыця сынст ламолгадомаст кисэ таркат
Раськечинь лув (наследственность)	Наследственность	раськестэ раськес малавикс тешкстнэнь-ёнкстнэнь максома
Раштамонтень кенерема	Половое созревание	шка, зярдэ рунгось карми анок раштамонтень-касоманть
Раштамонь-касомань пелькст	Орган размножения	од эрямо максыця-теиця пелькст
Раштома-касомачи	Размножение	эсь ёнов молицятнень теема-раштома
Раштомань-касомань (репродуктивной) пелькст	Репродуктивные органы	рунгонь раштомсто-касомсто тевс нолдавиця пелькст
Резус-фактор	Резус-фактор	эрявикстнэнь (веществатнень) вейке вид, конась ули-ашти эритроцитнесэ ды тевс нолдави верень топиямсто
Рецепторт	Рецепторы	организмань потсто или ушолксто сыця-молиця ацирьгадоматнень саиця-мариця рунгот

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Рудимент	Рудимент	апак касо рунгонь лиядовкст, конат пингетнень перьть молемстэ ёмавтызь рунгонь касомасо эсест эрявиксчист
Рунгонь лукшт (чешуя), каллукш	Чешуя	ракшатнень рунгонь или рунго пельксэнь ловажань кондят вельтиця пластинкат
Рыльца	Рыльце	педия ланго марто пестикень верце пельксэсь

С

Сакалнэть	Усики	эсест лангсо ёжомарямонь пелькстнэнь кандия чечина ёнов молия лисевкст
Саламо-порема	Хищничество	ракшатнень вейкест вейкест эйстэ сэвемась
Салыця-пориця пейть	Хищные зубы	сывелень ды ловажань яжамсто тевс нолдавия покш пшти пейть
Саннэть	Жилки	лопань потсо санов эрикоцтонь кувака кикскетъ, конат максыть-кандыть лопанть туртов ведь ды кандтнить лопатнесэ теэзь ярсамопельтнень
Сант	Связки	вейсэндязь эрикоцтсто ускомат, конат сьолмить камбразонть башка аштиця пелькстнэнь или вейсэндить башка рунготнень мекшаты
Сарькс, сарьмаш (трутень)	Трутень	
Свал пиже касовкст	Вечнозеленые растения	иень перть лопань а правтыця свал пижеть тикшетъ-касовкст
Свалшкань пейть	Постоянные зубы	высшей млекопитающейтнень пейть, ков совить 32 пейть
Седеень икельце пелькст	Предсердия	верьсантнэстэ веренть вастыця-саиця седеень човине пелькст-явовкст
Седеень тулго	Сердечная мышца	седеень кирькстнэнь (стенкатнень) допрок теиця тулгось

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Седееень чукамо	Сердечный цикл	седееень мускулатуранзо вейке киртямо ды седе мейле лавшолгадамо шкань ютко
Седеееньюр, седейкуншка (сердцевина)	Сердцевина	нетьксэнь эйсэ эрямокоцто аштиця прявт пелькс, ансяк аволь ундокстнэнь
Седей	Сердце	верьсантнэва веренть пансиця тулгосто пурнавт рунгонь пелькс
Сезялт	Паразиты	рунгот, конат эрямотаркакс или ярсамопельень таркас тевс нолдыть лия эрямолезэв рунго (азор)
Сезялт (аскаридат)	Аскарида	кирькс сукстнэнь башка куро, кутьмереловасенсетнэнь пеке потсо сюлонь сезялт
Сельведень сэрят (железат)	Слезные железы	верце сельмекеренть ало аштиця покш сэря, кона нолды сельмень ванстыця сельведеть
Сельметь	Глаза	пертьпельксэнь валдонть саиця- мариця рунгонь ванома-неема пелькст (органт)
Сельмешкелькс, сельмекелькш (сетчаткась)	Сетчатка	сельмень потмо пелькс, ков совить валдоньмариця клеткат
Сельмезрьге	Хрусталик	сельме потсо тюстото рунго, конась калавты прыця валдонть, мезесь лезды понгомс сыненст валдоньмариця сельмень кедълувонтень (оболочконтень)
Сернема сюло, серьмесюло	Прямая кишка	эчке сюлонь удалце пелькс
Систолонь фазась	Фаза систолы	седееень камератнэнь киртямось
Сокор сюло	Слепая кишка	эчке сюлонь ушодыця пелькс, конась ашти чова сюлонть эчкентень прамо таркасо
Сокор сюлопе	Аппендикс	аволь покш сукс ёнов молиця сокор сюлопесэ касовкс
Сомбиоз	Симбиоз	кавто рунгонь вейсэнь эрямо, конат кандовать башка кужонь ракшатненень или касовкстнэненень, мезесь лезды кавонест туртов

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Сперма	Сперма	цёрань рашкоютконь рунгонь пельксстэ ламо сперматозоидт марто лисиця начкотькс (жидкость)
Ставокс	Шов	пряпакарень ловажатнень сюлмавомань тарка
Стакалгавтозь лопат	Сложные листья	зяряя седе вишкине лопань пластинкасто пурнавт-теевть лопат
Стакалгавтозь сельме	Сложный глаз	ламот сукстнэнь-унжатнень башка сельме, эрвась конатнень эйтэ ашти сядошка башка неиця единицасто
Сукс	Червь	видестэ кавто ёндо усковица рунго марто ракшань кужо
Сукске	Личинка	ракшатнень касомсто ушодксонь эскелькс
Сукст-унжат	Насекомые	ракшатнень ютксо сехте покш кужо, ков совить седе превейстэ арсезь-теезь ламопильгенсетне
Суксундо	Куколка	сукстнэнь-унжатнэнь раштомсто- касомсто допрок полавтовомасо кода свал ловови а ярыця ды а якиця эскельксэкс
Суксундо (кокон)	Кокон	ламот сукснэнь-унжатнень идиця суксундонь теевкс
Сурлангсо якицятне	Пальцеходящие	якамсто суртнэнь алце пельксэнтэ лангс (кода кискатне ды псакатне) нежедиця- чалгсиця ракшат
Сурполдат	Фаланги пальцев	мода ланга якиця ракшатнень кедьлапань ды пильгелапань камбразонь прядыця ловажатне
Сэпе	Желчный пузырь	рунгонь потсо пелькс, конасонть максосто ютамсто пурнави сэпесь
Сюлмавкс, лисевкс (кас.)	Зародыш (раст.)	одс раштыця касовкс

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Сюмавкс, пургондавкс	Завязь	пестикень прявт пелькс, конантень совить авасымень клетка марто вейке или седе ламо пек вишкине теевкст
Сюронь касовкст	Злаковые растения	вебельгень касовксонь кужо
Сяркт	Гниды	сиень алт

Т

Тевелявт	Легкие	рунгонь лексемасо кавто прявт эрявикст пелькст, конатнесэ моли сувонь (газонь) полавтома
Тевелявтонь снт	Легочные вены	оймекоштсо (кислородсо) пештязь седеень кершёнксонь пельксэнтень верень кандыця ниле снт
Тевелявтсо коштонь якамось	Вентиляция легких	лексемстэ оймекоштонь (кислородонь) саема ды углекислой коштонь нолдамо
Тенстке (кас.)	Метелка (раст.)	касовксонь цецяпря, конасо кувака прявт петькельсэ аштить- касыть истяжо рацякадозь боканы цецяв тарадтнэ
Тикшень пурнавкс	Гербарий	тонавтомань-тонавтнемань кисэ ды наукань туртов башка пурнавт ды костявт касовкст
Тикшесанов эрикоцт	Сосудистые ткани	тикшесанов касовкстнэнь башка эрикоцт, конатнева яксить- ютыть начкотькстнэ ды конат лездыть кирдемс касовксонть
Тикшесанов касовкст	Сосудистые растения	весе касовкстнэ, простой касовкстнэде башка, истят, кода пангот ды ведьпарсейть, ведьнулкот
Токшемань ёжо (осязание)	Осязание	рецептортнень пачк токшемань или лепштямонь ацирьгадоманть марямо, конат аштить киськесэ-кедьсэ, тулготнесэ, снтнэсэ

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Толгань кескав	Перьевая сумка	нармунень киськесэ човине варинеть, конатнесэ аштить толгатнень пест
Толгат	Перья	нармутнень рунгонь вельтиця ловажань кондымо теевкст
Толгиямо	Оперение	толгань лисема-улема
Тромбоцитт	Тромбоциты	верьсансто веренть лисемстэ бойкасто каладыця-яжавиця верень рунгинеть (тельцат)
Тулгонь пекекедь	Мускульный желудок	тулгосто теевть ярсмопелень яжиця эчке кескав
Тулгот	Мышцы	малав весе рунгонь теиця усковиця эрикоцт
Тутма	Зоб	нармунень пищеводонь келейгавтозь пелькс ды кой- кона сукстнэнь ды унжатнень малавикс теевкст
Тычинка	Тычинка	цёрасымень клеткатнень чачиця- касыця цецянь пелькс
Тычинкань суре	Тычиночная нить	човине нетьксэнь кондымо цёрань раштамонь-касомань пелькс (орган)
У		
Углеводт	Углеводы	минэнь-сюнонь пурнавкст (крахмалось, клетчаткась, ламбамось-сахорось), конатнэнь теевксэст-сюлмавксост кармить улема сехте пек эрявикс пельксэкс эриця рунгонтень
Удомка, удомас прамо	Спячка	эрямолувонь валгозь ёжо, кона сакшны теплокровной ракшатненень иень аволь вадря шкатнестэ
Умарь	Яблоко	ушо ёндо эчке кирькс марто эмеж, конань куншкасо велькс потсо видьметь
Ундокс, унст, юр	Корень	лопав касовкстнэнь прявт пелькс, конань вельде сынъ кирдевить модасо, потить веденть ды сонзэ эйсэ улезь эрявикстнэнь

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Русонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Ундоксонь келькш	Корневой чехлик	ундоксонь касомсто пензэ ванстыця клеткань кирькс-пурнавкс
Ундоксонь лепштямо (давления)	Корневое давление	кой-кона тикшетнень ундокссо теевиця лепштямо (давления)
Ундоксонь черть-поньнеть	Корневые волоски	ведень ды минень-сюонь пурнавкстнэнь саемстэ касовкстнэнень маштовикс ундоксонь клеткатнень суринеть-моргинеть
Ундоксонь юр	Корневище	мода ало горизонтально касыця керсезеь лопа марто эчке нетькс
Унжа	Жук	суксонь-унжань кужо, конатнень улить порница-янгиця кургонь аппаратост ды кавто калгодо икеле аштиця сёлмост
Урозейть, урозей пейть, камакшт	Предкоренные зубы	ярсамопельть сускомсто ды порнемстэ тевс нолдавиця ношка келей пейть
Уропейть	Клыки	ярсамопельнь кериця уро ёнов молиця пейть
Ушолксонь сюлмавома (оплод)	Внешний оплод	аволь рунго потмосо, ушолкссо, авань ды цёрань ёнксонь невтиця клеткатнень вейс прамо-сюлмавома
Ф		
Фаунась	Фауна	ракшань видтнэнь башка таркасо вейс пурнавкс
Ферментт	Ферменты	башкаёнксонь ашолкст (белокт), конат улить весе эриця организматнесэ, химической реакциятнень ютавтоматненень лездыцят
Физиология (рунгодо-киськеде наука)	Физиология	веществатнень ды организматнень ютксо половтомадост ды сынст ютксо процесстнэде наука

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Флорась	Флора	башка таркасо эриця касовксонь видтнэнь вейс пурнавксось
Фотосинтез	Фотосинтез	тевтеема, конань вельде пиже касовкстнэ теить питательной веществат
Х		
Хлоропластат	Хлоропласты	касовксонь клеткасо вишкине теевкст-сюлмавкст, конатнэсэ ули пиже тюрс (пигмент)
Хромосомат	Хромосомы	суре ёнов молиция веществат, конат улить клеткань прявтушодкссо, лездыть теемс организматненень ды клеткатненень раскень ёнксост
Ц		
Цепень	Цепень	ленточной сукстнэнь вейке лув
Цецяпря, панжовкспря, цюцёв	Соцветие	цецятнень-панжовкстнэнь кандыця касовксонь прянилькс
Цецят	Цветки	раштомантень-касомантень лездыцят видьмев касовкстнэнь пелькст
Цитоплазма	Цитоплазма	свалэрявикс потмоёноксонь клеткань пелькс, конась ашти стакалгавтозь ашосто (белоксто) ды лия органической ды аволь органической эрявиксстэ (веществасто)
Цюцька, початок (кас.)	Початок (раст.)	эчке сывелев петькель ды панжовкске марто цецяпря
Ч		
Чачома тарка	Матка	рунгонь потсо эйкакшонь касома тарка
Чачома тодов, мельма, меелькс	Послед	поладыцякс аштиця авань ды сюлмавксонь ютксо пеке топсо касомсто рунгонь пелькс

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Чачтамо варя, рашкоютко	Влагалище	чачтамо таркань мельга аштиця авасымень рунгонь пелькс
Чейбуло, чеядавкс	Болото	башка тикшесэ вельтязь мода масторонь пек начко тарка
Чельке (пыльца)	Пыльца	цёрань ёнкссонть теевиця цецятнень видьметь
Челькень кескав	Пыльцевой мешок	пыльцань видьметнень кирдиця пелькс
Челькеньбельге (пыльник)	Пыльник	тычинкань рацякадозь верце пелькс, косо кирдеви челькесэ (пыльцась)
Челькиямо (опыления)	Опыление	высшей касовкстнэсэ рыльцанть лангс челькень понгомась
Чеменев сув	Мучнистая роса	пангосо молиця касовкстнэнь середема
Черть	Волосы	ломанень ды ракшань киськестэ касыця калгодо суреть
Чечей	Селезенка	рунгонь имунной ситемань ванстыця пеке потмонь ялгавтомо пелькс
Чечинкат	Щетинки	эрьва кодамо кувалмосо калгодо черь ёнов молиця лисевкст, конат касыть кольчатой сукстнэнь ды сукс-унжатнень киськесэ
Чинень марямо ёжо	Обоняние	сувокс аштиця минень-сюонь пурнавкстнэстэ (веществатнэстэ) молиця-ютыця химической ацирьгалематнень марямо
Чова верьсуринеть (капиллярт)	Капилляры	верьсантнэнь пек човине рашкиявкст
Чова сюло	Тонкая кишка	икельце, пекекеденть мельга сеске молиця сюлотнэнь тарка
Човине сюло	Тощая кишка	кемгавтовокирдань сюлонтъ мельга молиця човине сюлонь пелькс

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Човоньудем	Мозжечок	Видьстэ аштемань лувсо ды сывельсантнэнь молемасо ванстыцякс улиця пряудемень пелькс
Чувтовкс	Древесина	касовкстнэнь нетькстнэсэ ды ундокстнэсэ ведень ютавтыця кулозь элементнэнь вейс прамо
Чурамоначко	Моча	пичетнестэ лисиця начкотькс (жидкость), конасонтъ прявпельксэкс ашти мочевиная (сонсь чурамо начкось), истяжо ведесь ды минеральной минень-сюонь пурнавкстнэ
Чурамоначконь лисема сан	Мочеиспускательный канал	сан, кува чурамоначкось юты ушов чурамоначконь пувамосто
Чурамоначконь пува	Мочевой пузырь	чаво тулгосто аштиця рунгонь пелькс, косо таштави чурамоначкось
Чурамосант	Мочеточники	пичетнестэ чурамоначконть чурамоначконь пувамос кандыця кавто сант
Чурькапря (кас.)	Луковица	нурькине эчке нетькс, велтязь рунголуکشонь лопасо, конат кирдить таштазь эрявикс ярсамопелентъ

Ш

Шанжав	Паук	шанжав ёнов молиця сукстнэнь-унжатнень кужось, конатнень рунгост ашти вейс празь прямештестэ ды пекестэ
Шучака	Блоха	сёлмов сукс-унжатнень кужо, лембеверень ракшатнень рунго лангсо верень потицят

Щ

Щиткат	Щитки	лангонь покш калгодо пластинкат, конат тевс нолдавить ютамосо
---------------	--------------	---

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Русонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Щитовидной сэрязь (железа)	Щитовидная железа	кирьгапарень перька аштиця покш сэрязь, кона сай покш тарка рунгонь эрявикстнэнь (веществатнэнь) полавторомасо ды организмась касомасо
Щупальцат	Щупальца	кувака менчевиця рунгонь пелькст аволь позвоночной ракшатнэнь, конат седе седейстэ аштить курго маласо ды нолдавить теке ёжомарямонь кисэ или добычань кундамсто

Э

Эзне	Сустав	камбразонь ловажатнэнь якиця сюлмавкст
Эмеж	Плод	алклетканть оплодотворениядо мейле касовксонь сюлмавксто теевкс
Эмежундокс	Клубень	нурькине, келейстэ мода ало рацякадозь нетькс, конась кирди таштазь-анокстазь ярасмопельтень ды теи пургондавкст, косто чачи-лиси од касовкс
Эндодерма	Эндодерма	керь ундоксонь потмо ёнксонь кирькс (слой)
Эндокринной сэрязь (железа)	Эндокринные железы	рунгонь пелькст, конат максить видьстэ верьс башка веществат – гормонт, конат ванстыть рунгонь пелькстнэнь эрямочист
Эрикоцтонь лексема	Тканевое дыхание	виень (энергиянь) саемань туртов ярасмопельень явшема
Эритроцитт	Эритроциты	веренть потсо (плазмасо) аштиця клеткат, конатнэсэ кирдеви гемоглобинэсь
Эрямолув, эрямопечтывкс	Жизненный цикл	сюлмавкс-чачомсто сазьс куломань видс касовкстнэнь ды ракшатнэнь эрямо

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Эрямонь-улемань тарка	Местообитание	мода лангсо или ведьсэ саветь тарка, конань саизе вейке кужонь кодамо-бути башка явовт пельксэсь (ломанень, ракшатнень, сукстнень-унжатнень ютксо), косо вастовить эрямонь туртов весе улема-эрявикс тешкстнэ-ёнкстнэ
Эсь ладсо челькиямо (самоопыления)	Самоопыление	касовкстнэнь эсь ютковаст эсест чельксэз челькиямо
Эчке верьсан (аорта)	Аорта	рунгосо седеень керш пуярминенть эйстэ ушодовиця прявт эчке верьсан
Эчке сюло	Толстая кишка	Эчке сюло, конантень човине сюлосто понги апак сэве ярсапопелесь
Ю		
Ювнома-ёртнема, ювнома-явнома	Рассеивание (разбрасывание)	авань-тетянь касовкстнэстэ кенерезь видьметнень прамо, ювнома-явнома
Я		
Явовома	Классификация	кужова-курова пурнамо-сэряно-явшема, конань лувсо ашти сынст теевемань стакачись
Ягода (марь)	Ягода	ламо видьме марто тулгоня (мясистый) эмеж
Якстереверь (гемоглобин)	Гемоглобин	ойме коштонть (кислородонть) саиця-сюлмиця пурнавкс (вещество)
Ялгацек калсёлмот	Парные плавники	калонь бокава аштиця кавто ялгацек калсёлмот, конат лездыть рунгонтень верев ды алов молема
Ярсамо кыргапарь, нилема кыргапарь, кыргаваря	Пищевод	турбине, кува ярсамопелесь понги пуярмонтень

<i>Эрзянь терминэсь</i>	<i>Рузонь терминэсь</i>	<i>Чарькодемась</i>
Ярсамонь рисьме	Цепь питания	ярсамопелень марто эсь ютковаст сюлмавозь видэнь лувт
Ярсамопелень яжиця система	Пищевари- тельная система	ярсамопелень яжамонь рунгонь пусмо

Русско-эрзянский указатель терминов

А

Альвеолы
Амфибия
Анальное отверстие
Анатомия
Антенна
Антибиотик
Антитела
Аорта
Аппендикс
Артерии
Аскарида

Б

Бабочка
Бедренная кость
Белки
Белое вещество мозга
Беременность
Биосфера
Блоха
Болото
Бор
Бородки
Бронхи

В

Вакуоли
Вдох
Вена
Вентиляция легких
Верхняя полая вена
Вестибулярный аппарат
Вечнозеленые растения
Витамины
Влагалище
Внешний оплод
Внутренне ухо
Внутренний оплод
Воздушные корни
Волосы
Вульва
Выводок
Выдох
Высшие животные

Олак, олакеть (Альвеолат)
Амфибия
Мукор варя
Анатомия
Антенна
Антибиотик
Антителат
Эчке верьсан (аорта)
Сокор суюлопе
Верьсант
Сезялт (аскаридат)

Нимиляв
Пукшо ловажа
Ашинеть (белокт)
Пряудемень ашо пурнавкс
Покш пекень кандома
Биосферась
Шучака
Чейбуло, чейдавкс
Пиче вирь
Бородкат
Лексемкат (бронхат)

Вакуольть
Коштонь саема (оймень таргамо)
Верьсан
Тевелявтсо коштонь якамось
Верце потмовтомо верьсан
Вестибулярный аппарат
Свал пиже касовкст
Витаминт
Чачтамо варя, рашкоютко
Ушолксонь суюлмавома (оплод)
Потмопиле
Потмонь суюлмавома (оплод)
Коштонь ундокст
Черть
Копо
Ливтевкст
Коштонь нолдамо
Высшей ракшат

Г

Гемоглобин
Генетика
Гербарий
Гибрид
Гладкие мышцы
Глаза
Глотка
Гнездо
Гниды
Годовые кольца
Голова
Головастик
Головка (раст.)
Головной мозг
Голосовые связки
Гормоны
Грудина
Грудная клетка
Группы крови
Гусеница

Д

Двенадцатиперстная кишка
Двудольные растения
Десна
Джунгли
Диафрагма
Диффузия
Домашние животные
Древесина
Дыхание

Ж

Жабры
Жвачка
Жгутик
Желудок
Желудочки
Желчный пузырь
Жизненный цикл
Жилки
Жировая клетчатка
Жиры
Жук

З

Завязь
Заказник

Якстереверь (гемоглобин)
Генетика
Тикшень пурнавкс
Гибрид
Валаня тулгот
Сельметь
Кирыгапарь
Пизэ (карьмаз)
Сяркт
Иень кольцят
Пря
Боткал, ботприя
Прине (кас.)
Пряудем
Вайгельсант
Гормонт
Мештеловажа
Меште ловажат
Верень кужот
Понав сукс, пиже сукс

Котоньгирдань сюло
Кавтовидьме пельксэнь касовкст
Пейсывель
Аютавиця вирькасовкст (джунглят)
Мештень шкелькс (диафрагма)
Диффузия
Кудонь ракшат, кильдеметь
Чувтовкс
Лексема

Калонь сакалот, калонь сурсеметь
Поревкс, порькс, порнемка
Жгутик
Пуярмо
Пуярминеть
Сэпе
Эрямолув, эрямопечтявкс
Саннэть
Лемень клетчатка
Лемть
Унжа

Сюмавкс, пургондавкс
Ракшань ванстоматарка (заказник)

Замыкающие клетки
Заповедник
Запястье
Зародыш (раст.)
Зародышевый корешок
Зерно
Зигота
Злаковые растения
Зоб
Зуб мудрости
Зубы

И

Изменчивость
Икра
Инстинкт
Инсулин
Инфекционные заболевания
Искусственное разведение
Истинный плод

К

Капилляры
Киль
Кисть (раст.)
Классификация
Клешня
Клубень
Клыки
Ключица
Кожа
Кожа семени
Кокон
Колос (раст.)
Конечность

Конкуренция
Контурные перья
Копытные
Кора
Коренной зуб
Корень
Корень зуба
Корзинка (раст.)
Корневище
Корневое давление
Корневой чехлик
Корневые волоски
Костный мозг

Пекстыця клеткат
Ванстоматарка (Заповедник)
Кедькирья
Сюлмавкс, лисевкс (кас.)
Лисевксэнь раштыця-касыця унстке
Видьме, тов, сюрю
Зигота
Сюронь касовкст
Тутма
Камакшпей, цилимпей
Пейть

Полавтневема
Икра (калонь ал)
Инстинкт
Инсулин
Аванькс ормат
Искусственной разведения
Алкусонь эмеж

Чова верьсуринеть (капиллярт)
Мештеловажа
Килькш, кувтёл, цёко, цюцька, цёцёв
Явовома
Клешня
Эмежундокс
Уропейть
Лавтовловажа, кыргапакарь
Киське, кедь
Видьмень лукш
Суксундо (кокон)
Пря (кас.)
Кедть-пильгеть, прят-пильгеть, прят-полдат, прят-серькат
Конкуренция
Перька толгат
Кенженсетне, пистенсетне
Керь, куво
Камакш
Ундокс, унст, юр
Пейюр, пейундокс
Паргине (кас.)
Ундоксонь юр
Ундоксонь лепштямо (давления)
Ундоксонь келькш
Ундоксонь черть- понынеть
Ловажань удем

Костянка
Крестец
Кровеносные сосуды
Кровь
Крючочки
Куколка
Культурные растения
Кутикула

Л

Легкие
Легочные вены
Лейкоциты
Лепестки
Лиана
Лимфоциты
Лист
Листопад
Личинка
Ложный плод
Лопатка
Луг
Луковица

М

Матка
Маточное молоко
Маховые перья
Медуза
Мембрана
Менопауза

Местообитание
Метелка (раст.)
Миндалины
Млекопитающие
Многоножки
Мозаичное изображение
Мозжечок
Моллюски
Молочные зубы
Моча
Мочевой пузырь
Мочеиспускательный канал
Мочеточники
Мочковатый корень
Мускульный желудок
Мутация
Мучнистая роса

Костянка
Котян, касье
Верьсант
Верь
Кечказкеть
Суксундо
Ломанень видевь-теевть касовкст
Кедькелькш (кутикула)

Тевелявт
Тевелявтонь сант
Лейкоцитт
Лопинеть
Лианат
Лимфоцит
Лопа
Лопань прамо
Сукске
Аволь алкуксонь эмеж
Лавтовпря
Луганар
Чурькапря (кас.)

Чачома тарка
Канвань (маточной) ловцо
Ливтямо толгат
Медузат
Мембрана
Аваормань лоткамо, лангссыцятнень
лоткамо (менопауза)
Эрямонь-улемань тарка
Тенстке (кас.)
Нилемат (гландат)
Млекопитающейть
Ламопильгенсетне
Мозаичной невтевкс
Човоньудем
Моллюскат
Потьяка пейть
Чурамоначко
Чурамоначконь пува
Чурамоначконь лисема сан
Чурамасант
Покш ундокс, моргов ундокс
Тулгонь пекекедь
Мутация
Чеменев сув

Мышцы

Н

Надгортанник
Надкостница
Надкрылья
Надпочечники
Наружное ухо
Насекомые
Наследственность
Нейрон
Нектар
Неполовое размножение
Нераскрывающиеся
Нервы
Нижняя полая вена
Низшие животные
Нора

О

Обояние
Овод
Однодольные растения
Оперение
Оплодотворение
Опыление
Орган размножения
Органы чувств
Орех
Особь
Осязание

П

Палочки
Пальцеходящие
Панцирь
Паразиты
Парные плавники
Паук
Перекрестное опыление
Перьевая сумка
Перья
Пестик
Печень
Пигменты
Пищеварительная система
Пищевод

Плавники

Тулгот

Вежгель, кыргыпарень верькс
Надкостница
Икеле сёлмот
Пичинеть
Пилеваря
Сукст-унжат
Раськечинь лув (наследственность)
Нейрон
Арво, улаз (нектар)
Аволь сымень (половой) раштамо
А панжовицят
Нерват
Алце потмовтомо верьсан
Низшей ракшат
Модапизэ

Чинень марямо ёжо
Промо
Вебельгень касовкст
Толгиямо
Оплодотворения
Челькиямо (опыления)
Раштамонь-касомань пелькст
Ёжомарямонь пелькст
Пеште
Особь
Токшемань ёжо (осязание)

Палкинеть
Сурлангсо якицятне
Панцирь
Сезялт
Ялгацек калсёлмот
Шанжав
Карадо каршонь челькиямо
Толгань кескав
Толгат
Пестик
Максо
Пигментт
Ярсамопелень яжиця система
Ярсамо кыргыпарь, нилема кыргыпарь,
кыргаваря
Калсёлмот

Плазма крови
Планктон
Плечевой пояс
Плод
Побег
Поджелудочная железа
Позвоночник

Покровительственная окраска
Полипы
Половое созревание
Половой член
Полушария мозга
Помет
Послед
Постоянные зубы
Потовые железы

Початок (раст.)
Почка (раст.)
Почки
Предкоренные зубы
Предсердия
Пресмыкающиеся
Прививка
Придаточные корни
Продолговатый мозг
Прополис
Прорастание
Простые листья
Прямая кишка
Пульс
Пуховые перья
Пыльник
Пыльца
Пыльцевой мешок

Р

Раздражимость
Размножение
Раскрывающиеся
Рассеивание (разбрасывание)
Ребра
Резус-фактор
Резцы
Репродуктивные органы

Реснички

Верень плазма
Планктон
Лавтовловажа
Эмеж
Лисевкс, касовкс, одс нолдазь нетькс
Пуярмоалксонь сэря
Кутьмереловажа, каряз, эрьгеловажа, уця
Кекшиця-вельтиця-идиця артома
Полипт
Раштамонтень кенерема
Папа, цёрань рашкоютконь пелькс
Пряудемень полушарият
Лисевкс (помет)
Чачома тодов, мельма, меелькс
Свалшкань пейть
Псилгадомань сэрят-лисевкст (железат)
Цюцька, початок (кас.)
Пургондавкс, буйкставкс
Пичеть
Урозейть, урозей пейть, камакшт
Седеень икельце пелькст
Пресмыкающейть
Присядка, прививка
Придаточной ундокст
Кувалгавтозь-ускозь удем
Мекшваць
Касома-лисема (прорастания)
Аволь стака (простой) лопат
Сернема сюло, серьмесюло
Верьякамо, верьчукамо (пульс)
Почаксазь чевте толгат
Челькеньбельге (пыльник)
Чельке (пыльца)
Челькень кескав

Ацирьгалема
Раштома-касомачи
Панжовицят
Ювнома-ёртнема, ювнома-явнома
Ирдеzt
Резус-фактор
Икельцепейть, икелькспейть
Раштомань-касомань (репродуктивной) пелькст
Понынеть, ёжопонынеть, сельме понынеть

Рецепторы
Рубец
Рудимент
Рыльце

С

Самоопыление
Свертывание крови
Связки
Селезенка
Семенник
Семяпочки
Семяприемник
Сердечная мышца
Сердечный цикл
Сердце
Сердцевина
Сережка (раст.)
Серое вещество мозга

Сетчатка

Симбиоз
Скелет
Скелетная мускулатура
Скользкие суставы
Слезные железы
Слепая кишка
Слизистая оболочка

Слизни
Сложные листья
Сложный глаз
Сорт
Сосудистые растения
Сосудистые ткани
Соцветие
Сперма
Спинной мозг
Спячка
Среда обитания
Ствол мозга
Стебель
Стержневой корень
Столбик
Стопа
Стопоходящие
Стручок

Рецептор
Армотькс (рубец)
Рудимент
Рыльца

Эсь ладсо челькиямо (самоопыления)
Верень топиямо, верьпиема
Сант
Чечей
Ал, видьмень кирьдевкс
Видьмепичеть, алпичеть
Видьме кундавкс
Седеень тулго
Седеень чукамо
Седей
Седееньюр, седейкуншка (сердцевина)
Пилекс (кас.)
Пряудемень серой пурнавкс
(веществась)
Сельмешкелькс, сельмекелькш
(сетчаткась)
Сомбиоз
Камбраз
Камбразонь тулгонь пурнавкс
Нолажа эзнеть-санта
Сельведень сэрят (железат)
Сокор сюло
Нолажа наволо палкш (слизистой оболочка)
Наволот-нолажат
Стакалгавтозь лопат
Стакалгавтозь сельме
Кочкавкс (сорт)
Тикшесанов касовкст
Тикшесанов эрикоцт
Цецяпря, панжовкспря, цюцёв
Сперма
Кутьмереловажань удем
Удомка, удомас прамо
Менель марто мастор ютко эрямо тарка
Пряудемень сан
Нетькс
Прявт ундокс
Палманне
Пильге лапа
Пильге лапа лангсо якицят
Кувтёл

Сустав
Сухожилия
Сыворотка крови

Т

Тканевое дыхание
Толстая кишка
Тонкая кишка
Точка роста
Тошная кишка
Трахея
Тромб
Тромбоциты
Труть
Тычинка
Тычиночная нить

У

Увядание
Углеводы
Усики
Ухо

Ф

Фаза диастолы
Фаза систолы
Фаланги пальцев
Фауна
Ферменты
Физиология
Флора
Фотосинтез

Х

Хвостовой плавник
Хищничество
Хищные зубы
Хлоропласты
Хромосомы
Хрусталик
Хрящ

Ц

Цветки
Центральная нервная система
Цепень
Цепь питания
Цитоплазма

Ч

Чашелистик

Эзне
Каворьсант
Верень сыворотка

Эрикоцтонь лексема
Эчке суюло
Чова суюло
Касома неже
Човине суюло
Лексема кыргыпарь
Верьтуло
Тромбоцитт
Сарькс, сарьмаш (труть)
Тычинка
Тычинкань суре

Коськема
Углеводт
Сакалнэть
Пиле

Диастолонь фазась
Систолонь фазась
Сурполдат
Фаунась
Ферментт
Физиология (рунгодо-киськеде наука)
Флорась
Фотосинтез

Пулонь калсёлмо
Саламо-порема
Салыця-пориця пейть
Хлоропластат
Хромосомат
Сельмезьрге
Каворь

Цеят
Прявт нервнья система
Цепень
Ярсамонь рисьме
Цитоплазма

Лопапаргине

Чашечка
Червь
Черенкование
Череп
Чешуя
Членистоногие

Ш

Шов

Щ

Щетинки
Щитки
Щитовидная железа
Щупальца

Э

Эндодерма
Эндокринные железы
Эпидермис
Эритроциты

Я

Яблоко
Ягода
Ядро
Яйцевод
Яйцекладущие
Яйцеклетка

Паргине (чашечка)
Сукс
Нетъксэнь озавтома (черенкования)
Пряпакарь
Рунгонь лукшт (чешуя), каллукш
Ламопильгень (членистоногойтне)

Ставокс

Чечинкат
Щиткат
Щитовидной сэря (железа)
Щупальцат

Эндодерма
Эндокринной сэря (железа)
Кедьлув (эпидермис)
Эритроцитт

Умарь
Ягода (марь)
Прявтушодкс, прявттов (ядро)
Альютавкс
Алонь кандыцят, алыицят
Алклетка

ДЛЯ ЗАМЕТОК
